

在中非合作论坛约翰内斯堡峰会上的总结讲话

(2015年12月5日，约翰内斯堡)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的祖马总统，
尊敬的非盟轮值主席穆加贝总统，
尊敬的各位元首、首脑，
尊敬的非盟委员会主席祖马女士，
女士们，先生们，朋友们：

今天是曼德拉先生逝世两周年的纪念日。在我们集聚一堂，共商中非关系发展大计的时刻，我们深切缅怀曼德拉先生。曼德拉先生是伟大的政治家，也是中国人民的伟大朋友，为中非关系发展作出了重大贡献，中国人民对此将永远铭记。

各位同事的发言很精彩，给我们留下深刻印象。大家就中非关系和中非未来3年合作提出了富有建设性的意见和建议，我很受启发，也倍受鼓舞。

我们聚首约翰内斯堡，共叙中非友谊，围绕“中非携手并进：合作共赢、共同发展”这一主题，对中非关系发展和各领域务实合作进行了全面规划，提出了中非关系新定位，描绘了中非合作新蓝图，并就共同关心的国际和地区问题广泛深入交换意见，达成广泛共识，为中非友好合作关系全面发展注入新的强劲动力，为我们开展更大范围、更广领域、更高层次的互利合作提供了强大的精神引领和政治保障。

根据中非合作论坛第六届部长级会议的建议和本次峰会议程，我们需要共同审议通过《中非合作论坛约翰内斯堡峰会宣言》和《中非合作论坛——约翰内斯堡行动计划（2016—2018）》两个峰会成果文件。这是指导中非友好合作关系发展的纲领性文件，经过中非双方多轮平等对话和友好磋商，凝聚了在座各位领导人的智慧，

是本次峰会成果的具体体现。《宣言》集中反映双方对构建中非全面战略合作伙伴关系及共同推动国际关系民主化和治理体系现代化的重要共识，阐明中非合作全面发展的重大意义，为中非关系未来发展指明方向。《行动计划》重在规划和指导未来3年中非重点领域合作，提出合作的主要目标和具体举措。

下面，请允许我对本次会议作个简短总结。
两天来，我们在友好务实的气氛中，紧紧围绕会议主题，就深化中非传统友谊、促进务实合作、谋求共同发展等重大议题进行了富有成果的讨论。

第一，我们回顾了中非合作论坛成立15年来中非友好关系和务实合作取得的非凡成就，展望了中非友好合作关系的未来发展愿景。一致同意将中非关系提升为全面战略合作伙伴关系，决心共同致力于做强和夯实政治上平等互信、经济上合作共赢、文明上交流互鉴、安全上守望相助、国际事务中团结协作“五大支柱”。

第二，我们通过了《中非合作论坛约翰内斯堡峰会宣言》和《中非合作论坛——约翰内斯堡行动计划（2016—2018）》。明确了中非关系未来发展的具体目标和任务，提出了实现合作共赢、共同发展的重大举措。决心携手努力，全面推动落实本次峰会的共识和成果，更好造福中非人民。

第三，我们决心抓住中非发展战略高度契合的历史机遇，推动中非合作全面发展。围绕中非全面战略合作伙伴关系“五大支柱”，着力实施工业化、农业现代化、基础设施建设、金融、绿色发展、贸易和投资便利化、减贫惠民、公共卫生、人文、和平和安全“十大合作计

划”，不断充实中非全面战略合作伙伴关系内涵。

第四，我们坦诚交流了对重大国际和地区问题的看法，决心加强团结协作，维护好中非共同利益和发展中国家整体利益。一致认为，中国和非洲都是维护世界和平、促进世界发展繁荣的重要力量，我们有理由、有责任、有能力在国际事务中发挥更大作用，为构建以合作共赢为核心的新型国际关系作出新的更大的贡献。

尊敬的各位同事！
60年来，特别是中非合作论坛成立以来，中非关系得到巨大发展。展望未来，中非迎来了合作共赢、共同发展的新时代。中方将本着真实亲诚对非政策理念和正确义利观，继续同非洲国家一道开拓进取，为实现中非共同发展而不懈努力。

——任凭国际格局调整演变，中非平等互信、相互支持的兄弟情谊不会改变。中国将始终同非洲国家心连心、共命运，永远做非洲的好朋友、好伙伴、好兄弟。

——任凭经济形势起伏跌宕，中非合作共赢、共同发展的根本宗旨不会改变。中国持续发展为非洲国家实现自主可持续发展带来了更多机遇和广阔前景。中国将把自身发展同非洲发展紧密结合起来，谋求中非共同发展。

——任凭时代社会发展变迁，中非相互理解、共同进步的协作精神不会改变。我们要加强文明对话、理念交流、文化互动，促进各界友好交往，确保中非世代友好。

——任凭出现各种威胁挑战，中非风雨同舟、患难与共的坚定意志不会改变。很高兴听到祖马总统前天在

讲话中引用了中国的谚语“人心齐，泰山移”，我这儿想引用中国另一句谚语“兄弟同心，其利断金”。中方愿同非方紧密团结，共克时艰，共同应对各种风险和挑战，维护好共同发展的国际环境。

尊敬的各位同事！
到目前为止，我们顺利完成了本次峰会的主要任务，峰会洋溢着真诚友好、平等相待、合作共赢的气氛。这是中非关系史上一次历史性的盛会，取得了圆满成功！

本次峰会活动多、日程多、参加人数多，组织工作非常繁重。祖马总统亲自关心、亲自指导，南非作为东道国，对峰会筹备和组织工作高度重视、精心实施，南非总统府、国际关系与合作部、贸工部、艺文部以及安保、会务等各个方面投入大量人力物力财力，确保峰会各项活动安全、有序进行，为峰会成功作出了突出贡献。这是一次完美、非凡的盛会，我们一起创造了历史。现在，我建议，让我们以热烈的掌声，向祖马总统，向南非政府和人民，向所有为本次峰会取得成功付出巨大努力的人们，表示衷心的感谢和崇高的敬意！

借此机会，我也对出席本次论坛峰会的各位同事表示诚挚的谢意。感谢你们对中国政府和我的信任，感谢你们为发展中非关系、推进中非友好合作作出的宝贵贡献。让我们继续携手努力，共同开启中非合作共赢、共同发展的新时代，共同致力于实现让中非人民都过上幸福生活的美好梦想！

(新华社约翰内斯堡12月5日电)

非洲各界热议习近平讲话和中非合作



当地时间12月4日，中国国家主席习近平在中非合作论坛约翰内斯堡峰会上致辞时，系统阐述中国发展对非关系的新理念、新政策、新主张，在非洲引发广泛而强烈的反响。非洲多国领导人、国际组织官员和专家学者等表示，中国是非洲可靠的合作伙伴，双方合作前景广阔，合作水平将提升至新的高度。

明确非洲最感兴趣的领域

- 非盟委员会主席 恩科萨扎娜·德拉米尼—祖马：
习主席的致辞“明确了非洲最感兴趣的领域”。习主席提出的中非“十大合作计划”，将极大地帮助非洲实现非盟制定的《2063年议程》。
- 贝宁总统 博尼·亚伊：
习主席致辞中所涉及的十大领域，都是非洲政府和人民迫切需要、期待的，这充分表达了中国希望同非洲一道共同应对非洲发展中挑战的真诚意愿。
- 安哥拉财政部长 阿曼达·曼努埃尔：
习主席宣布为非中合作提供资金支持让人印象深刻，这表明中国与非洲国家合作共赢的真诚意愿，非洲将为中国投资者创造更好的条件。
- 塞内加尔作家 阿达玛·盖伊：
不同于一些西方国家领导人往往只停留在纸面上的空谈，习主席的致辞为促进中非合作发展提出了一个广泛、详实的行动计划。

中国在最需要的时刻伸出援手

- 摩洛哥外交和合作大臣 萨拉赫丁·迈祖阿尔：
中国一直以来都尊重非洲，和非洲一同打造模范合作伙伴关系，为非洲国家的发展、稳定和人民福祉作出了贡献。习主席说“非洲是非洲人的非洲”，这也是我们非洲人民一直以来在表达的信息。
- 塞内加尔卫生与社会行动部部长 埃娃·塞克：
在医疗卫生领域，中国给了塞内加尔许多宝贵的援助。经验丰富、医术精湛的中国医生，为许多塞患者进行了周到的治疗。埃博拉来袭，中国向塞提供了大量防疫物资，并派遣卫生专家培训医务人员。
- 马拉维外交与国际合作部长 乔治·查蓬达：
中国的无私帮助就像光环照耀、温暖着我们。在我们最需要的时候，中国政府总会伸出援手。2014年，我们面对粮食危机挑战时，中国政府和企业向我们提供帮助，我们很感动。
- 埃及前外交部长助理、阿拉伯投资者联盟秘书长 贾迈勒·巴尤米：
中国给予非洲的援助没有任何先决条件，不干预非洲国家内部事务，充分体现了中非相互尊重、相互信任的原则。中国经济发展的成功经验值得非洲国家认真学习。

“新殖民主义”与事实不符

- 肯尼亚总统 肯雅塔：
中国在帮助非洲实现经济与社会发展时，从不把自己的意愿强加于非洲国家。中国是帮助非洲摆脱贫困、实现可持续发展的合作者，这些正是西方殖民者过去没有做过的事情。一些别有用心的人把中国对非援助与过去西方殖民主义相提并论，这完全与事实不符。
 - 津巴布韦总统 穆加贝：
中国不仅从来就不曾殖民非洲，而且正在做着那些非洲国家期待前殖民者应该做而没有做的事情。中非关系在发展过程中根本不存在所谓的“中国在非攫取资源”，那些指责中国在非洲攫取原材料的说法是歪曲和臆想的产物。
 - 肯尼亚政治分析师 史蒂芬·恩德戈瓦：
中国支持非洲国家自主选择符合自身情况的发展道路，不像一些西方国家干涉非洲国家内政。中国投资填补了非洲国家发展融资的缺口，一些中国公司更是在当地积极履行社会责任，令人称赞。
 - 莱索托外交大臣 特洛汉格·塞卡马内：
中国与非洲国家通过平等合作实现双赢发展，而不是寻求霸权。习主席作为一位大国领导人，在彰显大国自信的同时，也给予非洲国家应有的尊重。
- (综合本报和新华社电)



中非合作 硕果累累

图①：11月4日，在南非约翰内斯堡举行的2015年非洲电视节上，一名参观者在中国联合展台翻阅资料。从今年3月15日南非“中国年”正式开幕以来，中非双方已在南非主要城市举办了超过100场活动，内容涉及文化、经贸、体育、智库交流、环境保护等多个领域。

新华社记者 翟岚岚摄

图②：在津巴布韦奇诺伊的温亚尼农场里，中企皖津公司一名员工开着中国产“东方红”拖拉机犁地。津巴布韦发展农业的自然条件较好，但生产方式落后、基础设施薄弱、技术和管理欠缺。通过中津两国的务实合作，津巴布韦农业发展结出累累硕果。

新华社记者 许林贵摄

图③：11月27日，布隆迪籍留华学生纳西瑞（左一）在中国一家医院的病房为一名患者检查。在布隆迪首都布琼布拉，死于难产、子宫肌瘤等疾病的妇女很多，所以纳西瑞选择在中国专攻妇产科，期望毕业后回国能带动相应领域的医疗水平。

新华社记者 王昊飞摄

图④：12月4日，在南非约翰内斯堡举行的中非装备制造业展上，中国铁路展台展出“和谐号”模型。

当日，中非装备制造业展在南非最大城市约翰内斯堡举行，中国和非洲近50家企业展出的拳头产品吸引了大量观众前来观展。

新华社记者 翟岚岚摄

